

SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS IN APPEAL AND LEAVE APPLICATIONS

OTTAWA, 2013-06-13. THE SUPREME COURT OF CANADA HAS TODAY DEPOSITED WITH THE REGISTRAR JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPEAL AND APPLICATIONS FOR LEAVE TO APPEAL.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

COUR SUPRÊME DU CANADA -- JUGEMENTS SUR APPEL ET DEMANDES D'AUTORISATION

OTTAWA, 2013-06-13 LA COUR SUPRÊME DU CANADA A DÉPOSÉ AUJOURD'HUI AUPRÈS DU REGISTRAIRE LES JUGEMENTS DANS L'APPEL ET LES DEMANDES D'AUTORISATION D'APPEL QUI SUIVENT.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

COMMENTS/COMMENTAIRES: comments-commentaires@scc-csc.ca

APPEAL / APPEL

Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:

<http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/en/nav.do>

<http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/fr/nav.do>

34510 **Edward Sumio Nishi v. Rascal Trucking Ltd.** (B.C.)
2013 SCC 33 / 2013 CSC 33

Coram: McLachlin C.J. and LeBel, Abella, Rothstein, Cromwell, Karakatsanis and Wagner JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA038118, 2011 BCCA 348, dated August 17, 2011, heard on January 16, 2013, is allowed with costs throughout, and the decision of the trial judge is restored.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA038118, 2011 BCCA 348, en date du 17 août 2011, entendu le 16 janvier 2013, est accueilli avec dépens devant toutes les cours, et la décision du juge de première instance est rétablie.

APPLICATIONS FOR LEAVE / DEMANDES D'AUTORISATION :

Note for subscribers:

The summaries of the cases are available at <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Result screen, and when the docket screen appears, click on "Summary" which will appear in the left column.

Alternatively, click on

<http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/news/en/item/4333/index.do>

Note pour les abonnés :

Les sommaires des causes sont affichés à l'adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n° de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n° du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

Autre façon de procéder : Cliquer sur

<http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/news/fr/item/4333/index.do>

GRANTED WITH COSTS / ACCORDÉES AVEC DÉPENS

Director of Civil Forfeiture v. Hells Angels Motorcycle Corporation et al. (B.C.) (Criminal) (By Leave) (35134)

(The application for leave to appeal is granted with costs in the cause. The sealed documents filed separately are to be returned to the applicant by the registry, with no order as to costs. /

La demande d'autorisation d'appel est accueillie avec dépens selon l'issue de la cause. Il est ordonné au greffe de retourner au demandeur les documents scellés produits séparément, sans ordonnance quant aux dépens.)

Coram: McLachlin / Abella / Cromwell

Loyola High School et al. v. Attorney General of Quebec (Que.) (Civil) (By Leave) (35201)

(The application for leave to appeal is granted with costs in the cause. /

La demande d'autorisation d'appel est accueillie avec dépens suivant l'issue de la cause.)

Coram: McLachlin / Abella / Cromwell

GRANTED WITHOUT COSTS / ACCORDÉE SANS DÉPENS

Andrew Gordon Wakeling et al. v. Attorney General of Canada on behalf of the United States of America et al. (B.C.) (Criminal) (By Leave) (35072)

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is granted without costs. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est accueillie sans dépens.)

Coram: McLachlin / Abella / Cromwell

DISMISSED WITH COSTS / REJETÉES AVEC DÉPENS

William Louison v. Ochapowace Indian Band #71 et al. (Sask.) (Civil) (By Leave) (34570)

Coram: McLachlin / Rothstein / Moldaver

National Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada) and its Local 114 v. Pacific Coach Lines Ltd. et al. (F.C.) (Civil) (By Leave) (35213)

Coram: McLachlin / Abella / Cromwell

Workers' Compensation Appeal Tribunal v. Downs Construction Ltd. et al. (B.C.) (Civil) (By Leave) (35270)
(The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondent Jerry Webster. /
La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur de l'intimé Jerry Webster.)
Coram: McLachlin / Abella / Cromwell

Mohamed Ahmed v. City of Vancouver et al. (B.C.) (Civil) (By Leave) (35283)
(The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondents Blue Sky Properties Inc., Dale Bosa and Robert Bosa. /
La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur des intimés Blue Sky Properties Inc., Dale Bosa et Robert Bosa.)
Coram: McLachlin / Abella / Cromwell

Joseph Ferdinand Dave Perron c. Monique Denise Perron (maintenant Waring) (Ont.) (Civile) (Autorisation) (35185)
Coram: McLachlin / Abella / Cromwell

Kruger Products Limited / Produits Kruger Limitée v. First Choice Logistics Inc. et al. (B.C.) (Civil) (By Leave) (35253)
Coram: McLachlin / Abella / Cromwell

Said Boukendour c. Andrée Gosselin (Qc) (Civile) (Autorisation) (35282)
Coram: LeBel / Karakatsanis / Wagner

Dwight W. Gaskin v. Canada Revenue Agency et al. (F.C.) (Civil) (By Leave) (35294)
Coram: LeBel / Karakatsanis / Wagner

Daniel Poulin c. Collège des médecins du Québec (Qc) (Civile) (Autorisation) (35289)
Coram: LeBel / Karakatsanis / Wagner

Leith Dewar v. Regina Qu'Appelle Regional Health Authority (Sask.) (Civil) (By Leave) (35280)
(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed with costs. /
La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)
Coram: Fish / Rothstein / Moldaver

Julie Willmot v. Committee of Adjustment for the Corporation of the City of Quinte West et al. (Ont.) (Civil) (By Leave) (35171)

(The application for leave to appeal is dismissed with costs. The ancillary motions filed by the applicant are dismissed. /

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens. Les requêtes accessoires déposées par la demanderesse sont rejetées.)

Coram: Fish / Rothstein / Moldaver

Vivian Chiang v. Law Society of British Columbia (B.C.) (Civil) (By Leave) (35279)

Coram: Fish / Rothstein / Moldaver

Cory R. Meadus v. Suzanne Meadus (N.L.) (Civil) (By Leave) (35303)

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed with costs. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)

Coram: Fish / Rothstein / Moldaver

Takeda Canada Inc. v. Minister of Health et al. (F.C.) (Civil) (By Leave) (35276)

(The motion for leave to intervene by Canada's Research-Based Pharmaceutical Companies is dismissed. The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondents. /

La requête pour permission d'intervenir de la Canada's Research-Based Pharmaceutical Companies est rejetée. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur des intimés.)

Coram: Fish / Rothstein / Moldaver

DISMISSED WITHOUT COSTS / REJETÉES SANS DÉPENS

Barry Boyne v. Her Majesty the Queen (Sask.) (Criminal) (By Leave) (35228)

Coram: McLachlin / Abella / Cromwell

Zhu Shi Li v. Her Majesty the Queen (Ont.) (Criminal) (By Leave) (35299)

Coram: McLachlin / Abella / Cromwell

E.S. v. Children's Aid Society of Toronto (Ont.) (Civil) (By Leave) (35297)

Coram: McLachlin / Abella / Cromwell

Gilles Patenaude c. Procureur général du Québec (Qc) (Civile) (Autorisation) (35326)

Coram: LeBel / Karakatsanis / Wagner

Maria Villanueva-Vera et al. v. Minister of Justice (Ont.) (Criminal) (By Leave) (35045)

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed without costs. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens.)

Coram: Fish / Rothstein / Moldaver

Miles McLellan v. Her Majesty the Queen (Ont.) (Criminal) (By Leave) (35269)

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed without costs. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens.)

Coram: Fish / Rothstein / Moldaver

Edward Leonard Finley Hilts v. Minister of Justice (B.C.) (Criminal) (By Leave) (35243)

Coram: Fish / Rothstein / Moldaver

R.P. v. Her Majesty the Queen (Ont.) (Criminal) (By Leave) (35287)

Coram: Fish / Rothstein / Moldaver

Thinh Hung Le v. United States of America et al. (Ont.) (Criminal) (By Leave) (35254)

Coram: Fish / Rothstein / Moldaver

K.A.D. v. Her Majesty the Queen (Ont.) (Criminal) (By Leave) (35170)

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed without costs. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens.)

Coram: Fish / Rothstein / Moldaver

Ural Direk et al. v. Information and Privacy Commissioner/Ontario et al. (Ont.) (Civil) (By Leave) (35320)

Coram: Fish / Rothstein / Moldaver
